



LA SAISON DES IMPÔTS

Au Canada, les demandeurs d'asile doivent produire une déclaration de revenus s'ils ont travaillé, reçu des prestations gouvernementales ou veulent bénéficier de crédits et remboursements. Même sans revenus, il est recommandé de faire sa déclaration d'impôts pour avoir accès à certains crédits et services. Les déclarations d'impôts sont envoyées à l'Agence du Revenu du Canada (ARC) et à Revenu Québec.

La date limite pour déclarer ses impôts est le 30 avril chaque année.

Voici la liste des documents à préparer :

1. Documents d'identité :

- Votre Numéro d'Assurance Sociale (NAS)
- Votre Document de demandeur d'asile (papier brun) ou Accusé de réception (papier blanc)
- Votre Permis de travail
- Votre Avis de cotisation de l'année précédente (si vous avez déjà déclaré des impôts)

2. Revenus et prestations :

- RL-8 et T2202 (pour les étudiants)
- Feuilles de paie (T4) et RL-1 si vous avez travaillé
- Feuillet T5007 - États de prestations et Relevé 5 si vous avez reçu l'aide sociale de dernier recours
- Feuillet T4E si vous avez reçu des prestations de l'assurance-emploi
- Feuillet T4A si vous avez reçu des prestations de retraite, pension
- Relevés de revenus bancaires (T5) (si vous avez des intérêts ou placements)

3. Dépenses et crédits d'impôt (si applicable) :

- Facture de frais médicaux :
- Dépenses de médicaments non-couverts (liste récupérable à votre pharmacie)
- Facture de soins dentaires, achat de lunettes...
- Formulaire T2201, Certificat pour le crédit d'impôt pour personnes handicapées si applicable
- Déduction pour frais de garde d'enfants - Formulaire T778 (si la garderie ne le soumet pas elle-même)
- Relevé 31 si vous êtes locataire et avez signé un bail (votre propriétaire doit vous le donner)
- Reçus officiels de dons

4. Autres

- Modèle de chèque/formulaire de dépôt direct de votre banque (pour recevoir votre crédit directement sur votre compte bancaire)

Exemples des formulaires :

Feuillets T4 - État de la rémunération payée et RL-1 (fournit par votre employeur)

Employer's name - Nom de l'employeur
PIZZERIA DI MARIO

Canada Revenue Agency
Agence du revenu du Canada
Year / Année: **2018**

T4
Statement of Remuneration Paid
État de la rémunération payée

Employment income - line 101
Revenus d'emploi - ligne 101: **1 440 00**

Income tax deducted - line 437
Impôt sur le revenu retenu - ligne 437: **211 28**

Employer's account number / Numéro de compte de l'employeur: **54**

Social insurance number / Numéro d'assurance sociale: **123 456 789**

Employee's name and address - Nom et adresse de l'employé
Last name (if capital letters) - Nom de famille (en lettres majuscules): **LEBRUN**
First name - Prénom: **PAUL**
Address: **123, rue Principale
Ville Province X0X 0X0**

Other information (see over)
Autres renseignements (voir au verso)

Processing RL-1 for 2016 payroll year
Employee: **Alouquin, Alistair - 000001**

RELEVÉ 1
Revenus d'emploi et revenus divers

Year: **2013**

Code du relevé: **R**

No. du dernier relevé transmis: **120100013**

Revenu: **001615014**

Other information (see over)
Autres renseignements (voir au verso)

Feuillet T4A - État du revenu de pension, de retraite, de rente ou d'autres sources

Canada Revenue Agency
Agence du revenu du Canada

T4A(P)
Statement of Canada Pension Plan Benefits
État des prestations du Régime de pensions du Canada

Year: **2013**

Taxable CPP benefits: **21**

Number of months - disability: **23**

Number of months - retirement: **22**

Income tax deducted: **12**

Social insurance number: **13**

Onset or effective date: **14**

Other information (see over)
Autres renseignements (voir au verso)

T4E - États des prestations d'Assurance-emploi et autres prestations

Canada Revenue Agency
Agence du revenu du Canada

T4E
Statement of Employment Insurance and Other Benefits
État des prestations d'assurance-emploi et autres prestations

Year: **2013**

Repayment rate: **7**

Total benefits paid: **14**

Regular and other benefits paid: **15**

Employment benefits and support measures paid: **17**

Taxable tuition assistance: **20**

Non-taxable tuition assistance: **21**

Income tax deducted: **22**

Quebec income tax deducted: **23**

Social insurance number: **12**

Other information (see the next page) - Autres renseignements (à la page suivante)

T5007 - Déclaration des prestations et RL-5.Ce feuillet inclut les prestations d'aide social

Canada Revenue Agency
Agence du revenu du Canada

T5007
STATEMENT OF BENEFITS
ÉTAT DES PRESTATIONS

Protected B / Protégé B
WHEN COMPLETED / UNE FOIS REMPLI

Year: **2013**

Workers' compensation benefits: **10**

Social assistance payments or provincial or territorial supplements: **11**

Social insurance number: **12**

Report code: **13**

Recipient's name and address - Nom et adresse du bénéficiaire
Last name (print) / Nom de famille (en lettres majuscules): **LEBRUN**
First name / Prénom: **PAUL**
Initials / Initiales: **PA**

Payer's name and address - Nom et adresse du payeur
Last name (print) / Nom de famille (en lettres majuscules): **LEBRUN**
First name / Prénom: **PAUL**
Initials / Initiales: **PA**

RELEVÉ 5
Prestations et indemnités

Year: **2013**

Code du relevé: **R**

No. du dernier relevé transmis: **410000021**

Other information (see the next page) - Autres renseignements (à la page suivante)

Modèle de chèque/formulaire de dépôt direct:

KEVIN BACON
100, Place Charles-Lemoyne, bur. 246
Longueuil, QC J4K 2T4

DATE: **J J J M M A A A A**

PAYEZ À L'ORDRE DE: **100 DOLLARS**

Votre Caisse
456 rue Principale ouest
Ville (ville) (ville)
L1L 1L1

POUR: **MI**

3. Numéro de transit: **23456789**

5. Numéro de compte: **123456789**



TAX SEASON

In Canada, asylum seekers must file an income tax return if they have worked, received government benefits or wish to benefit from credits and refunds. Even if you have no income, it is advisable to file your income tax return in order to access certain credits and services. Tax returns are sent to the Canada Revenue Agency (CRA) and Revenu Québec.

The deadline for filing tax returns is April 30 each year.

Here is the list of documents to be prepared:

1. Identification documents :

- Your [redacted]
- Your Asylum Seeker Document [redacted] or Acknowledgement of Receipt [redacted]
- Your [redacted]
- Your [redacted] for the previous year (if applicable)

2. Income and benefits :

- [redacted] and [redacted] (for students)
- Payroll slips [redacted] and [redacted] if you worked
- [redacted] - Benefit statements and [redacted] slips if you received social assistance of last resort
- [redacted] slip if you received Employment Insurance benefits
- [redacted] slip if you received superannuation or pension benefits
- Bank statements [redacted] (if you have interests or investments)

3. Expenses and tax credits (if applicable) :

- [redacted] bills :
- Medical [redacted] slip (you can pick it up at your pharmacy)
- Invoice for [redacted], purchase of [redacted] etc.
- Form [redacted], Disability Tax Credit Certificate if applicable
- Child care expense deduction - [redacted] (if not submitted by daycare centre)
- [redacted] if you are a tenant and have signed a lease (your landlord must provide it)
- Official [redacted] receipts

4. Other

- Specimen cheque/[redacted] form from your bank (to receive your credit directly to your bank account)

Slips T4 - Statement of Remuneration Paid and RL-1 (provided by your employer)

RL-1 en version anglaise on: 22-Feb-2017

Employee ALQUONQUIN, Alistair - 000001

[Prev](#)
[Next](#)
[Save](#)
[Add RL-1](#)

1 Generate RL-1 slips for your employees

Regenerate >

2 Review and validate RL-1 slips

3 Create your RL-1 company summary

Create >

RELEVÉ Revenus d'emploi et revenus divers

1

Année		Code du revenu		No. du dernier relevé transmis	
2013		R		120100013 001615014	
A- Revenu d'emploi	B- Cotation au RRQ	C- Cotation à l'assurance emploi	D- Cotation à un RPA	E- Impôt du Québec retenu	F- Cotation syndicale
3699.57	161.21	63.84	0.00	214.96	0.00
G- Salaire admissible au RRA	H- Cotation au RGAP	I- Salaire admissible au RGAP	J- Régime privé d'ass. maladie	K- Voyages (région éloignée)	L- Autres avantages
3699.57	23.48	3699.57	0.00	0.00	0.00
M- Commissions	N- Dons de bienfaisance	O- Autres revenus	P- Régime d'ass. interentreprises	Q- Salaires différés	R- Revenu + stock + dans une rétrocession
500.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
S- Pourboires reçus	T- Pourboires attribués	U- Rente progressive	V- Nourriture et logement	W- Valeur à moteur	X- Code (case 0)
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	

Renseignements complémentaires

	0.00		0.00		0.00		0.00
--	------	--	------	--	------	--	------

Nom de famille, prénom et adresse

ALQUONQUIN Alistair

83 Galaxy Blvd Suite 2
Montreal, Quebec
Q9W 5X6

Numéro d'assurance sociale du particulier

999999998

Nom et adresse de l'employeur ou du payeur

Blue Skies
83 Galaxy Blvd Suite 2
Toronto, Ontario
M9W 5X6

Numéro de référence (s'appliquant)

Canada Revenue Agency

Agence du revenu du Canada

Statement of Canada Pension Plan Benefits

État des prestations du Régime de pensions du Canada

T4A(P)

Year	20 Taxable CPP benefits	21 Number of months – disability	22 Number of months – retirement	23 Income tax deducted	12 Social insurance number	13 Onset or effective date
Année	Prestations imposables du RPPC	Nombre de mois – invalidité	Nombre de mois – retraite	Impôt sur le revenu retenu	Numéro d'assurance sociale	Date de début ou d'entrée en vigueur
Sent by: Service Canada Envoyé par : Service Canada					14 Retirement benefit Prestation de retraite 15 Survivor benefit Prestation de survivant 16 Disability benefit Prestation d'invalidité 17 Child benefit Prestation pour enfant 18 Death benefit Prestation de décès 19 Post-retirement benefit Prestation après-retraite	

Canada Revenue Agency		Agence du revenu du Canada		T4E Statement of Employment Insurance and Other Benefits État des prestations d'assurance-emploi et autres prestations				Protected B / Protégé B when completed / une fois rempli				
Year	7	Repayment rate	14	Total benefits paid	15	Regular and other benefits paid	17	Employment benefits and support measures paid	20	Taxable tuition assistance	21	Non-taxable tuition assistance
Année		Taux de remboursement		Prestations totales versées		Prestations régulières et autres prestations versées		Prestations d'emploi et mesures de soutien versées		Aide visant les frais de scolarité imposables		Aide visant les frais de scolarité non imposables
22		Income tax deducted	23	Quebec income tax deducted	12	Social insurance number	Other information (see the next page) – Autres renseignements (à la page suivante)					
		Impôt sur le revenu retenu		Impôt du Québec sur le revenu retenu		Numéro d'assurance sociale	Box / Case	Amount / Montant	Box / Case	Amount / Montant	Box / Case	Amount / Montant
Recipient's name and address – Nom et adresse du bénéficiaire							Box / Case	Amount / Montant	Box / Case	Amount / Montant	Box / Case	Amount / Montant
							Box / Case	Amount / Montant	Box / Case	Amount / Montant	Box / Case	Amount / Montant
							Box / Case	Amount / Montant	Box / Case	Amount / Montant	Box / Case	Amount / Montant

RL-5 (2023-10)

[Avis aux utilisateurs](#)

RELEVÉ 5

Prestations et indemnités

Année
2023

N° du dernier relevé transmis

410000021

A- Prestations d'assistance sociale	B- Autre aide financière gouvernementale	C- CHESST	D- SAAQ	E- Autres revenus	
H- Total des remboursements	I- Remboursement pour des années passées	J- Sommes reçues à titre de frais de garde d'enfants	K- Autre aide financière	M- Redressement pour indemnités reçues	P- Remboursement d'indemnités
O- Redressement pour indemnités reçues pour des années passées					
Année	Montant	Année	Montant	Année	Montant
				Q- Bénéficiaire du PSS ou du PRB	Q1- Ajustement pour personne sans conjoint (PRB)

Renseignements concernant le supplément à la prime au travail

R- Bénéficiaire durant 24 mois	S- Carnet de réclamation	T- Début de la période	U- Retour à l'aide financière	V- Nombre de mois
Période de transition →		A A A A M M	A A A A M M	
→				
→				

Instructions et explications relatives aux cases du relevé 5

KEVIN BACON
 100, Place Charles-Lemoyne, bur. 240
 Longueuil, QC J4K 2T4

➤ 1. Adresse personnelle

DATE J J M M A A A A A A

PAYEZ À L'ORDRE DE _____

100 DOLLARS

1 Caractéristiques de sécurité intégrées. Débar à votre avis.

Votre Caisse
 456 rue Principale ouest
 Votre ville (province)
 L1L 1L1

➤ 2. Adresse de la succursale bancaire

POUR _____

⑈ 0 1 5 ⑈ ⑆ 2 3 4 5 ⑈ 8 1 5 ⑈ ⑆ 2 3 ⑈ 4 5 6 ⑈ 7 ⑈

3. Numéro de transit

5. Numéro de compte